

Consolidated Statement of Changes in Equity | 綜合權益變動表

For the year ended 31st December 2002
截至二零零二年十二月三十一日止年度

			2002 二零零二年	<i>Restated</i> 重列 2001 二零零一年
		<i>Notes</i> 附註	<i>HK\$'000</i> 港幣千元	<i>HK\$'000</i> 港幣千元
Total equity at 1st January	一月一日之權益總額			
— as previously stated	— 先前列出		791,993	1,033,702
— prior year adjustment	— 前期調整	24(a)	(10,571)	(10,365)
			781,422	1,023,337
Exchange differences arising on translation of financial statements of overseas subsidiaries and associates	折算海外附屬公司和聯營公司財務報表所產生的外匯差額			
— for the year/as previously stated	— 是年度/先前列出		7,332	(18,838)
— prior year adjustment	— 前期調整	27	—	656
		24(a)	7,332	(18,182)
Impairment loss on properties charged against property revaluation reserve	物業減值虧損沖銷物業重估儲備	24(a)	—	(3,631)
Net gain/(loss) not recognised in the consolidated income statement	並未於綜合收益表確認之收益/(虧損)淨額		7,332	(21,813)
Profit/(loss) for the year	本年度溢利/(虧損)			
— as reported/as previously stated	— 所呈報/先前列出		20,910	(219,240)
— prior year adjustment	— 前期調整	27	—	(862)
		24(a)	20,910	(220,102)
Issue of share capital	發行股本		1,582	—
Total equity at 31st December	十二月三十一日之權益總額		811,246	781,422